



Fuel on the fire:

How Japanese public finance fuels gas expansion and climate chaos in Australia

火に油を注ぐ：

日本の公的資金がオーストラリアのガスの拡大と気候危機をどれだけ深刻化させているか

Erin Ryan, Senior International Campaigner



Solutions for Climate Australia is a national initiative calling on all federal political parties to slash climate pollution this decade.

Solutions for Climate Australiaとは、今後10年で全ての豪連邦議会に気候汚染を大幅に削減するよう求めているオーストラリアのイニシアチブです。

We work to coordinate the climate movement in relation to Federal Parliament and support stakeholders to influence change.

私たちは、連邦議会における気候変動対策の運動を調整し、関係者が変革を促せるよう支援しています。

Solutions for Climate Australia is independent, nonpartisan and philanthropically funded.

Solutions for Climate Australiaは独立していて無党派であり、慈善的資金提供を受けています。

Solutions for Climate Australia is an initiative of the Climate Action Network Australia.

Solutions for Climate Australiaは**Climate Action Network Australia**のイニシアチブです。



Australia is exporting climate chaos

オーストラリアは気候危機を輸出している



In 2023, everyday Australians consumed **19% of the fossil gas we produce.**

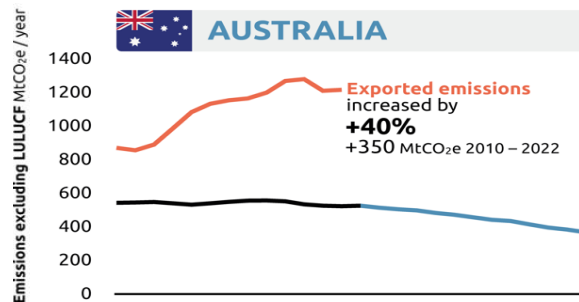
2023年、オーストラリアの人々が消費したオーストラリア産の化石ガスは全体の**19%**のみ
Japan imported 36%.

日本は**36%**を輸入

Australia's exported emissions dwarf domestic carbon pollution by 234%.

オーストラリアの輸出による温室効果ガス

排出量は、国内の排出を**234%**も上回っている



バロッサガス田

- ・ JBICが3億4,600万米ドルを支援し、JERAバロッサ社が12.5%の権益を取得
- ・ オーストラリアで最も汚い沖合ガス事業
- ・ 先住民のティウィ諸島住民たちへの相談なし



Barossa gas

- JBIC finance of USD \$346 million, allowing JERA Barossa to acquire a 12.5% stake
- Australia's dirtiest offshore gas project
- Indigenous Tiwi Islanders not consulted

ブラウズ

- ・ オーストラリアで最大の未開発ガス田
- ・ 生産期間全体で16億メートルトンの温室効果ガス排出



Browse

- Largest unexploited gas field in Australia
- Lifetime emissions of 1.6 billion metric tons

Middle Arm

- MOU suggests JBIC finance under consideration
- New petrochemical facility and fossil gas export terminal
- Enables fracking in the Beetaloo basin

スカボロガス田

- ・ オーストラリアで計画されている最大の化石燃料事業
- ・ 2024年にJBICから18億米ドルの支援
- ・ 生産期間全体で13.7億メートルトンの温室効果ガス排出



Scarborough gas

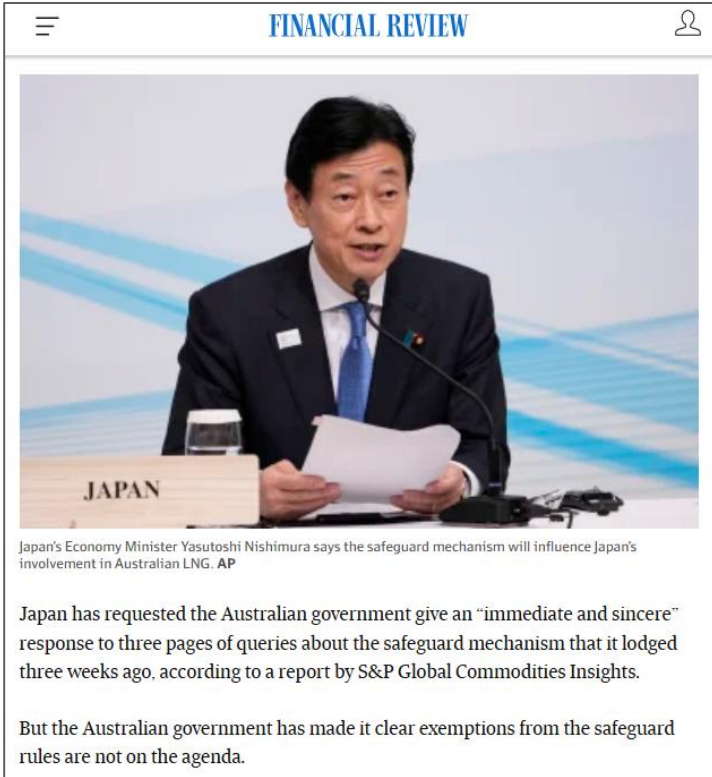
- Largest fossil fuel project under development in Australia
- USD \$1.8 billion from JBIC in 2024
- Lifetime emissions of 1.37 billion metric tons

ミドルアーム

- ・ 基本合意書によるとJBICが資金援助を検討中
- ・ 新しいガス輸出ターミナルと石油化学製品製造施設
- ・ Beetaloo堆積盆地の破碎を可能にする







“Where is the line between talking to people and allowing industry to write policy for themselves?”

Senator David Pocock

「人々と話すことと、産業が自らのために政策を作ることの境界線はどこにあるのでしょうか」

上院議員 David Pocock





Stop

global
warming





ありがとうございます

Contact:
erin@cana.net.au